

**AGINDUA, 2014KO URTARRILAREN  
9KOA, HERRI ADMINISTRAZIO ETA  
JUSTIZIAKO SAILBURUARENA,  
EUSKADIKO UDAL LEGEAREN  
AURREPROIEKTUA EGITEN ETA  
BIDERATZEN HASTEARI EMATEN  
DIONA.****ORDEN DE 9 DE ENERO 2014 DEL  
CONSEJERO DE ADMINISTRACIÓN  
PÚBLICA Y JUSTICIA POR LA QUE  
SE ACUERDA LA INICIACIÓN DE LA  
ELABORACIÓN Y TRAMITACIÓN DEL  
ANTEPROYECTO DE LEY MUNICIPAL  
DE EUSKADI.**

Eusko Jaurlaritzak azaroaren 25eko 27/1983 Legearen (LHL) bidez arautu zituen Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde erkideen eta lurralde historikoetako foru-organoen arteko harremanak. Lege horrek, baina, Euskal Autonomia Erkidegoko (EAE) udalerriei buruzko agindu batzuk badituen arren, ez du sistematikoki arautzen, inola ere, toki-administrazioaren araubide juridikoa. Gaur egun, EAEko toki-erakundeen lege-araudia jakin nahi duenak honako hauetara jo behar du: estatuko oinarrizko legedira (batik bat 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen; eta toki-araubideko gaietan indarrean dauden legezko xedapenen Testu Bategina, apirilaren 18ko 781/1986 Legegintza Dekretuaren bidez onartutakoa), bai eta —oinarrizkoak ez izan arren— estatuko erregelamenduzko xedapenetara ere, ez dagoelako erkidegoko legedirik, gaia behar adina arautzen duenik eta erregelamendu bidez garatuz joateko habilitaziorik duenik. Euskadiko Autonomia Estatutua hogeita hamar urtez gora indarrean egon ondoren, EAEko antolamendu politiko-administratiboa legez arautzeko ordua da —modu globalean eta unitarioan arautuz bere lurralde-eremuko udalerrien eta gainerako toki-erakundeen araubide juridikoa, eta

El Parlamento Vasco, mediante la Ley 27/1983, de 25 de noviembre (LTH), reguló las relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los órganos Forales de los Territorios Históricos. Sin embargo, esta Ley, aunque contiene algunos preceptos relativos a los municipios de la comunidad autónoma del País Vasco (CAPV), no contiene, ni mucho menos, una regulación sistemática del régimen jurídico de la Administración Local. Actualmente, para encontrar la normativa legal aplicable a las entidades locales de la CAPV, hay que recurrir a la legislación básica estatal (especialmente a la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local; y al Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local, aprobado por Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril), e incluso a disposiciones reglamentarias estatales, carentes de ese carácter básico, ante la ausencia de una legislación autonómica que contenga una regulación suficiente de la materia y las correspondientes habilitaciones para su desarrollo reglamentario. Tras más de treinta años de vigencia del Estatuto de Autonomía (EAPV), procede completar la regulación legal de la organización político-administrativa de la CAPV mediante una



autonomia- erakundeekiko eta lurralde historikoetako foru- organoekiko harremanak—, bai eta erakundeen azken bi maila horien eskumenak zehatz banatzeko ordua ere. Horretarako, baliatu beharra dago Autonomia Estatutuko 10.4 artikulua EAERI ematen dion toki-araubidearen eskumen-titulu orokorraz, lehen aipatutako xedapenetako estatuaren oinarritzko legediari kalterik egiteke. Etorkizuneko legearen helburua da, beraz, toki-erakundeen araubide juridikoa arautzea, oro har —horren barruan sartzen da EAeko erakundeen egiturari txertatzea, bai eta gaiari buruzko eskumenak banatzea ere, Autonomia Estatutuko 10.1 eta 4 eta 37 artikuluen arabera—, oinarritzko legedia garatzeko araubide propio bat eduki asmoz.

27/2013 Legea, abenduaren 27koa, Toki-administrazioa arrazionalizatu eta jasangarri egiteari buruzkoa, erreforma handia izan da toki-araubidearen oinarritzko erregulaziorako, eta araubide berezi bat aurreikusten du EAerako. Haren aplikazioa modulatu egiten den arren eta autonomia-erkidego honetan berezitasun batzuk badituen arren, erregulazio propio baten premia dago, gure toki-erakundeen eskumen-maila erabakitzeko eta, hartara, eskumen propioak direla-eta Toki Araubidearen Oinarriari buruzko 7/1985 legeko 25.2 artikulua berriak egiten duen arauketa berriari ez gelditzeko (abenduaren 27ko aipatutako 27/2013 Legean emandako idazketan dator). Ildo horretan, Lege horrek dioenez —Kontzertu Ekonomikotik datorren ekonomia- eta finantza-araubide espezifikoan oinarrituta—, euskal erakundeak gai izango dira, bakoitzaren eskumenei baita, eskumenak propiostat emateko

regulación global y unitaria del régimen jurídico de los municipios y demás entidades locales ubicadas en su ámbito territorial, sus relaciones con las Instituciones Autonómicas y con los Órganos Forales de los Territorios Históricos, y precisar la distribución de competencias entre estos dos últimos niveles institucionales. Para ello, es preciso ejercer el título competencial habilitante, previsto en el artículo 10.4 EAPV, que atribuye a la CAPV la competencia genérica en materia de régimen local, sin perjuicio de la legislación básica estatal contenida en las disposiciones antes citadas.

La Ley 27/2013, de 27 de diciembre, de racionalización y sostenibilidad de la Administración Local, ha supuesto una gran reforma de la regulación básica de la normativa de régimen local y prevé un régimen singular para la CAPV. A pesar de que su aplicación se modula y tiene sus propias especificidades en ésta Comunidad Autónoma, también resulta necesaria una regulación propia que determine el nivel competencial de nuestras entidades locales, más allá de la nueva regulación de las competencias propias que realiza la nueva redacción del artículo 25.2 de la Ley 7/1985, Reguladora de las Bases del Régimen Local, en su redacción dada por la citada Ley 27/2013, de 27 de diciembre. En este sentido, esta Ley, basándose en el régimen económico-financiero específico derivado del Concerto Económico contiene que las instituciones vascas correspondientes, podrán en sus respectivos ámbitos



beren lurraldeetako udalerriei; eskumen horiek, gainerako Autonomia Erkidegoetan —salbuespenak salbuespen, adibidez Nafarroako Foru Erkidegoa— ez dira "propiotzat" hartuko, eta udalerriak bere gain baditu, delegatu zaizkiolako izango da. Euskadiko udalen lege horrek udalerrien eskumenak zehaztuko ditu, batez ere gaur egungoak kontuan hartuz, eta ez da murriztuko haien eskumen-maila, ez eta herritarrei ematen dizkieten zerbitzuak ere.

Horregatik, lege horretan arautu behar dira udalerriek propiostat hartutako eskumenak, alde batera utzi behar izan ez ditzaten arau hori onartu arte zituztenak.

Halaber, haren indarraldia ez baina hura aplikatzeko moduan salbuespen izan daitezke funtsezko elementu batzuk: adibidez, "zerbitzuen benetako kostua"; ekonomia- eta finantza-planak egitea, onartzea eta neurriak hartzea; Toki Administrazioetako langileen eta hautetsien ordainsari maximoak finkatzea, etab. Arazo horiek eta beste batzuek gomendatzen dute Lege horren bidez erakundeen arteko lankidetzaren eta koordinazio-tresnak aurreikustea eta irizpide homogeenak ezartzea erakunde eskudunek beren eskumenak erabili ahal izan ditzaten, aurrez finkatutako esparruaren barruan.

competenciales, atribuir competencias como propias a los municipios de sus respectivos territorios, competencias que en el resto de Comunidades Autónomas, salvo claras excepciones como la realizada a la Comunidad Foral de Navarra, no tendrán la consideración de "propias" y si son ejercidas por el municipio, lo serán por delegación. Esta Ley Municipal de Euskadi, precisará las competencias correspondientes a los municipios teniendo en cuenta preferentemente las que en la actualidad ejercitan de modo de no sea rebajado ni su nivel competencial ni los servicios prestados a la ciudadanía.

Por ello, resulta precisa la regulación, en esta ley, de las competencias que como propias se atribuyen a los municipios, de tal modo que los municipios no dejen de desempeñar las que hasta la aprobación de dicha norma ejercían.

Asimismo, excepciona no su vigencia pero sí su forma de aplicación en algunos elementos esenciales como pueden ser el denominado "coste efectivo de los servicios", elaboración, aprobación y medidas a considerar dentro de los planes económico-financieros, el establecimiento de los límites máximos de las retribuciones del personal al servicio de las Administraciones Locales y miembros electos, etcétera, cuestiones, entre otras, que aconsejan que por esta Ley puedan preverse mecanismos de colaboración y coordinación interinstitucional para el establecimiento de criterios homogéneos que permitan el ejercicio competencial por las instituciones competentes dentro del marco preestablecido.



Horren oinarri den eskumen-titulua, lehen esan bezala, Estatutuko 10.4 artikuluan aurreikusitakoa da. Lege berriaren edukia *ex novo* sartzen da Erkidegoko araudian eta, beraz, ez du guztiz indargabetuko orain indarrean dagoen xedapenik, baina pentsatzekoa da LHLko aginduren bat edo batzuk aldatuko direla; horretaz gainera, Lege berrira moldatu beharko dira toki-araubidearen alderdi isolatuak zatika arautzen dituzten xedapenak (adibidez, Toki Administrazioaren Erregistroa). Nolanahi ere, Legeak berariaz aurreikusiko ditu lege-aginduen beharrezko indargabetzeak eta aldatzeak, koherentziaz txerta daitezen Erkidegoan indarrean dagoen araudian (364/1987 Dekretua, abenduaren 1ekoa, toki-erakundeek ikur bereizgarriak hartzeko edo aldatzeko prozedura onartzeko dena; 271/1983 Dekretua, abenduaren 12koa, Euskal Autonomia Erkidegoko udalerrien izenak aldatzeko prozedura finkatzen duena; eta, 326/1994 Dekretua, uztailaren 28koa, Euskadiko Udal Kontseilua sortzen duena).

Aurrekoari dagokionez, xedapen orokorrak egiteko prozedurari buruzko abenduaren 22ko 8/2003 Legearen 5. artikulua dioenaren bidetik; eta, dagozkidan eskumenak erabiliz (arau hauek esleitzen dizkirate eskumenok: Lehendakariaren abenduaren 15eko 20/2012 Dekretua, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio sailak

El título competencial que sirve de fundamento para ello es, como se ha dicho, el previsto en el artículo 10.4 EAPV. El contenido de la nueva Ley se introduce *ex novo* en la normativa autonómica, por lo que no supondrá una derogación de plano de ninguna disposición legal actualmente vigente, aunque es fácil suponer que tendrá incidencia en la LTH, alguno o algunos de cuyos preceptos se verán modificados; además, la nueva Ley exigirá la adecuación a la misma de disposiciones reglamentarias que regulan de manera fragmentaria aspectos aislados relacionados con el régimen local (como es el caso del Registro de Administración Local). En todo caso, la Ley preverá expresamente las derogaciones y modificaciones de preceptos legales que sean necesarias para dotar de coherencia a su inserción en la normativa autonómica en vigor (Decreto 364/1987, de 1 de diciembre, por el que se aprueba el Procedimiento para la Adopción o modificación de Signos distintivos de los entes locales; Decreto 271/1983, de 12 de diciembre, por el que se determina el procedimiento para el cambio de nombre de los municipios del país vasco; y, el Decreto 271/1983, de 12 de diciembre, por el que se determina el procedimiento para el cambio de nombre de los municipios del país vasco).

Por todo ello, en vista de lo establecido en el artículo 5 de la Ley 8/2003, de 22 de diciembre, del Procedimiento de Elaboración de Disposiciones de Carácter General; y en el ejercicio de las competencias atribuidas por el Decreto 20/2012, de 15 de diciembre, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de



sortu, ezabatu eta aldatzen dituen eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen; Herri Administrazio eta Justizia Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen dituen apirilaren 9ko 188/2013 Dekretua).

los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, y en el Decreto 188/2013, de 9 de abril, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Administración Pública y Justicia.

## EBAZTEN DUT

**1. artikulua.-** Euskadiko Udal Legearen Aurreproiektua egiten hastea, EAeko udalerrien eta gainerako toki-erakundeen araubide juridikoa erregulatzeko eta, horrela, erabat eta behar den heinean erregulatu ahal izateko erakunde horien araubidea.

**2. artikulua.-** Erakunde Harremanetarako Sailburuordetza izendatzea goian aipatutako prozedura izapidetzeko ardura duen organotzat.

**3. artikulua.-** Sortuko den araudia EAeko udalerriei eta gainerako toki-erakundeei aplikatuko zaie, baina beste herri- administrazio batzuei ere eragin ahal die, udalerriekin dituzten harremanetan zerikusia duelako, zuzenean edo zeharka.

**4. artikulua.-** Estatutuko 10. artikuluko 4. idatz-zatiak EAeri ematen dizkion eskumenetan oinarrituz idatziko da Aurreproiektua.

**5. artikulua.-** Araua egiteko jarraitu beharreko prozedura Xedapen Orokorrak Egiteko Prozeduraren abenduaren 22ko 8/2003 Legean

## RESUELVO

**Artículo 1.-** Que se inicie la elaboración de un Anteproyecto de Ley Municipal de Euskadi, cuyo objeto sea la regulación del régimen jurídico de los municipios y demás entidades locales de la CAPV, con la finalidad de disponer de una regulación completa y con el rango adecuado, del régimen de las citadas entidades.

**Artículo 2.-** Designar a la Viceconsejería de Relaciones Institucionales como órgano encargado de la tramitación del procedimiento anteriormente citado.

**Artículo 3.-** El ámbito de aplicación del producto normativo resultante estará comprendido por los municipios y demás entidades locales de la CAPV, sin perjuicio de que pueda afectar también a otras Administraciones Públicas, por su incidencia, directa o indirecta, en el ámbito de las relaciones entre éstas y aquéllos.

**Artículo 4.-** El Anteproyecto se redactará en base a las competencias que atribuye a la CAPV el apartado 4 del artículo 10 del EAPV.

**Artículo 5.-** El procedimiento a seguir en la elaboración de la norma era el previsto en la Ley 8/2003, de 22 de diciembre, del Procedimiento de

ezarritakoa da

Elaboración de las Disposiciones de  
Carácter General.

Horrela, izapidetzean honako txosten hauek sartuko dira (baten bat nahitaezkoa izango da):

De tal manera, la tramitación deberá incluir los siguientes informes, alguno de ellos de carácter preceptivo:

- -Generoaren araberako Eraginaren Ebaluazioari buruzko txostena, genero eraginaren aurreko ebaluazioa gauzatzeko jarraibideak onartzen dituen eta gizonen eta emakumeen arteko desberdintasunak ekidin eta berdintasuna sustatzeko neurriak hartzen dituen otsailaren 18ko 4/2006 Legearen 19. artikuluan ezarritakoan oinarrituta.
- Herri Administrazio eta Justizia Sailaren zerbitzu juridikoaren txostena, Xedapen Orokorrek Egiteko Prozeduraren abenduaren 22ko 8/2003 Legearen 7.3 artikuluekin bat etorritz.
- Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Saileko Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzako Herri Administrazioen Hizkuntza Normalizatzeko Zuzendaritzaren txostena, xedapen orokorrak egiteko prozeduran euskararen erabileraren normalizazioaren ikuspegia txertatzeko araubidea ezartzen duena azaroaren 6ko 233/2012 Dekretuan ezarritakoa dela bide.
- Emakunderen txostena, Emakumeen eta gizonen
- Informe de Evaluación de Impacto en Función del Género en base a lo establecido en el artículo 19 de la Ley 4/2006, de 18 de febrero de 2007, por el que se aprueban las directrices para la realización de la evaluación previa al impacto en función del género y la incorporación de medidas para eliminar las desigualdades y promover la igualdad de mujeres y hombres.
- Informe del servicio jurídico del Departamento de Administración Pública y Justicia en virtud del artículo 7.3 de la Ley 8/2003, de 22 de diciembre, del procedimiento de elaboración de las disposiciones de carácter general.
- Informe de la Dirección de Normalización Lingüística de las Administraciones Públicas de la Viceconsejería de Política Lingüística del Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura, en virtud de lo previsto en el decreto 233/2012, de 6 de noviembre, por el que se establece el régimen de inclusión de la perspectiva de normalización del uso del euskera en el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general.
- Informe de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, según lo



berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legeak 18. artikulutik 22. artikulura bitartean xedatutakoaren arabera.

previsto en los artículos 18 a 22 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

- Kontrol Ekonomikoko Bulegoak eman beharreko Arauen Kontrol Ekonomikoaren txostena, Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko ekainaren 30eko 14/1994 Legearen 25 eta 55. artikuluetan ezarritakoaren arabera eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Publikoaren barneko ekonomiaren kontrola eta kontabilitatea garatzen dituen urriaren 31ko 464/1995 Dekretuan ezarritakoaren arabera.
- Informe de Control Económico-Normativo a emitir por la Oficina de Control Económico según lo establecido en el artículo 25 y 55 de la Ley 14/1994, de 30 de junio, de Control Económico y de Contabilidad de la Comunidad Autónoma de Euskadi y Decreto 464/1995, de 31 de octubre, por el que se desarrolla el ejercicio de control económico interno y la contabilidad en el ámbito de la CAE.
- Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoaren irizpena, Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari buruzko azaroaren 24ko 9/2004 Legearen 3.1.a) artikuluan xedatutakoaren arabera.
- Dictamen de la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi en virtud de lo dispuesto en el artículo 3.1.a) de la Ley 9/2004, de 24 de noviembre, de la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi.

Era berean, aurreproiektua bidaliko da EAeko Administrazioaren Sail guztietara, Foru Aldundietara, Herri Administrazioen Ministeriora eta Euskadiko Udalen Elkartera (EUDEL), iritzia eman eta egoki iruditzen zaizkien alegazioak aurkez ditzaten. Entzunaldia amaitzeko, herritarrak publikoki informatzeko izapide singularra beteko da.

Asimismo, se dará traslado del Anteproyecto a todos los Departamentos que integran la Administración de la CAPV, a las Diputaciones Forales, al Ministerio de Administraciones Públicas y a la Asociación de Municipios Vascos (EUDEL), al objeto de que manifiesten su parecer y formulen las alegaciones que estimen conveniente, completándose la audiencia mediante la cumplimentación del trámite singular de información pública a la ciudadanía.

Baina indarrean dauden xedapenen arabera beste izapiderik egin behar bada, edo aurreproiektua izapidetzekoan besteren bat egitea komeni dela ikusten bada, egin egingo

Todo ello, sin perjuicio de cualquier otro trámite que sea exigido por las disposiciones en vigor y de los que se estimen convenientes en la tramitación del Anteproyecto.



da.

**6. artikulua.-** Aurreproiektuak beharrezko indargabetzeak eta aldatzeak aurreikusiko ditu, erregulatutako materiarekin zerikusia duten arau autonomiko guztiak bat etor daitezten.

**7. artikulua.-** Aurreproiektua idazteak aurrekontuetan eraginik ez izateko ahalegina egingo da.

**8. artikulua.-** Lege aurreproiektu honek ez du izapiderik egin beharko Europar Batasunaren aurrean, kontuan hartuz aplikazio-eremua eta araudiaren helburua eta xedea.

**9.- artikulua.-** Legesarea izeneko lankidetzagunean agindu honen berri emago da, xedapen orokorrak izapidetzeko jarraibideak onartu zituen Jaurlaritzaren Kontseiluaren 2010eko abenduaren 28ko Erabakian xedatutakoa betez.

**10. artikulua.-** Euskararen Erabilera Arautzeko azaroaren 24ko 10/1982 Legearen 8.2 artikuluari jarraiki, Herri Ardularitzaren Euskal Erakundeko Itzultzaile Zerbitzu Ofizialak itzuliko du.

Horri buruz, 2013ko maiatzaren 14ko Gobernu Kontseiluaren akordioari jarraituko zaio, non onartu egin zen Lege, Legegintzako Dekretu edo agindu izango diren xedapen orokorrak bi hizkuntzetan idazteko neurriak onartzeko erabakia; eta egon litezkeen negoziazio, audientzia eta kontsultak

**Artículo 6.-** El Anteproyecto preverá las derogaciones y modificaciones que sean precisas para mantener la coherencia de la normativa autonómica con la materia objeto de regulación.

**Artículo 7.-** En la redacción del Anteproyecto se procurará que no tenga incidencia presupuestaria.

**Artículo 8.-** No será necesario seguir ningún trámite ante la Unión Europea respecto a este Anteproyecto de Ley, teniendo en cuenta el ámbito de aplicación y el objeto y finalidad de la norma.

**Artículo 9.-** La presente Orden se hará pública en el espacio colaborativo Legesarea, de conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo de Consejo de Gobierno de 28 de diciembre de 2010, por el que se aprueban las Instrucciones de Tramitación de disposiciones de carácter general.

**Artículo 10.-** El sistema que se utilizará para el cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 8.1 de la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, Básica de normalización del uso del Euskera, será el de traducción por el Servicio Oficial de Traductores del Instituto Vasco de Administración Pública.

A este respecto, se seguirá el acuerdo de Consejo de Gobierno de 14 de mayo de 2013 por el que se aprueban las medidas para la elaboración bilingüe de las Disposiciones de Carácter General que adopten la forma de Ley, Decreto legislativo. Decreto u Orden, de tal forma que los trámites de negociación,



egiteko izapideak testu elebidun osoarekin jarraituko dira, eta ondorengo instrukzio-faseetan ere, derrigorrezko txostenak eta irizpideak eskatzeko orduan, bi hizkuntza ofizialetan idatziko testua bidaliko da.

audiencia y consulta que procedan, se seguirán con el texto completo en bilingüe y también será texto completo en bilingüe el que se remitirá a los efectos de la solicitud de informes y dictámenes preceptivos en las correspondientes fases de instrucción.

Vitoria-Gasteizen, 2014ko urtarrilaren 9an  
En Vitoria-Gasteiz, a 9 de enero de 2014

Josu Iñaki Ercoreca Gervasio  
**HERRI ADMINISTRAZIOKO ETA JUSTIZIAKO SAILBURUA**  
**EL CONSEJERO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA Y JUSTICIA**